

Date: 25 / 03 / 2009

التاريخ: 25 / 03 / 2009

Customs Notice No.(3 /2009)

إعلان جمركي رقم (3 /2009)

“Cement and Steel Customs Duties Payment”

“ استيفاء الرسوم الجمركية عن الإسمنت والحديد ”

On the basis of the Cabinet’s Resolution No. (12) Of 2009 issued by HH the Prime Minister revoking the Cabinet’s Resolution No. (19) of 2008 concerning exemption of cement and steel from customs duties;

بناءً على قرار مجلس الوزراء رقم (12) لسنة 2009 الصادر من صاحب السمو رئيس مجلس الوزراء حفظه الله، والمتضمن إلغاء قرار مجلس الوزراء رقم (19) لسنة 2008، بشأن إعفاء مادتي الاسمنت والحديد.

the following have been decided:

فقد تقرر ما يلي:

1.The customs duty rates on cement and steel having the HS Codes listed in the following table shall be amended as to be subject to 5% customs duty:

1. تعدل نسب الرسوم الجمركية على مادتي الاسمنت والحديد الخاضعة لرموز النظام المنسق المدرجة بالجدول التالي ويتم إخضاعها لرسوم جمركية بنسبة 5%:

HS Code	Description	Duty Rate
25.23.10.00	Cement clinkers.	5%
25.23.21.00	Portland white cement, whether or not artificially colored.	5%
25.23.29.10	Normal Portland cement	5%
25.23.29.20	Portland cement, salt resistant.	5%
25.23.29.90	other	5%
25.23.30.00	Aluminous cement	5%
25.23.90.00	Other hydraulic	5%

رمز النظام المنسق	الصف	فئة الرسم
25.23.10.00	اسمنت (كلنكر)	5%
25.23.21.00	اسمنت ابيض وان تم تلوينه اصطناعياً	5%
25.23.29.10	اسمنت عادي	5%
25.23.29.20	اسمنت مقاوم للأملاح	5%
25.23.29.90	غيرها	5%
25.23.30.00	اسمنت الوميني	5%
25.23.90.00	أنواع اسمنت مائي آخر	5%

HS Code	Description	Duty Rate
72.14.10.00	Flogged	5%
72.14.20.00	Containing indentation ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling	5%

فئة الرسم	الصف	رمز النظام المنسق
%5	مطروقة	72.14.10.00
%5	محتوية على تسنينات أو تضليعات أو حزوز أو غيرها من التشكيلات الناتجة أثناء عملية التجلخ أو مفتولة بعد التجلخ	72.14.20.00

This Notice shall come into force as from 15th February 2009 and supersedes the Customs Notice No. 3/2008 issued on 13th March 2008.

يعمل بهذا الإعلان من تاريخ 2009/2/15، ويلغى الإعلان جمركي رقم 2008/3 الصادر بتاريخ 2008/3/13.

Ahmed Butti Ahmed
Executive Chairman

Director General of Dubai Customs

أحمد بطي أحمد
الرئيس التنفيذي
مدير عام جمارك دبي

